

حفاظاً على الهوية ومقاومة الذوبان

يهود اليمن في إسرائيل .. حين العودة للفردوس المفقود

● صباحك خير يا وطني الحبيب ، صباحك عزة وشموخ وإباء، صباحك مجد يطاول التاريخ يا يمن، صباحك أُمـل يخلد في نفسي حتى الممات لشم نسمات هوائك، صباحك حلم روح هائلة شوقاً لتقبيل ترابك، صباحك ابتهالات بنت محرومة من أحضان وطن يعزها بالكرامة، وأهل تباهي بهم كلما حلت مكاناً صباحك دعاء كسيرة جناح أمست مقهورة بلا وطن ولا أصل ولا تاريخ، كلقيطه بين الأغرأب بسأكل بسحرك عيني فجر كل يوم يا وطني، فإن مت يوماً دون أن أرك فاعلم أنك كنت تسكن عيني، وتحيامع روحي، وبقيت حبيبي الذي لم أعشق سواك.. سلام الله عليك يا أعلى وطن .
(يهودية يمنية)

زكريا حسان

● ترانيم حنين ترسلها اليهودية اليمنية المقيمة بإسرائيل نجاة النهاري لوطنها اليمن بملأها الشوق ولوعة الغربة ليلد أحبتها وسكنت روحها وحملتها بقلبها في رحلة البعد ، تتحدث نجاة النهاري عن اليمن بكلمات يغلب عليها اللوعة ومرارة الفراق عن ما تراها غلظة اترقتتها حينما غرر بها لترحل عن وطن لم تدرك عظم عشقها له إلا عندما فارقته ، كما تروي حكايات عن حياة اليهود اليمنيين بإسرائيل وحفاظهم على كل ما يربطهم باليمن من عادات وتقاليد أو الأزياء والممارسات اليومية.

اليمن أصل

● نجاة النهاري مهندسة معمارية رحلت من اليمن مع اسرتها عام1993م تناهض عنصرية إسرائيل وتتألم مع كل رصاصة تنطلق نحو صدر عربي ، وتتمنى أنها لم تكن هاجرت يوماً من موطنها الأصلي .. تقول : يهود اليمن هم أكثر يهود العالم اعتزازاً بوطنهم ويقدمون الانتماء إليه على الانتماء للدين وحتى من هاجروا إلى إسرائيل مازال أغلبهم متشبثين بكل شيء يعني بما في ذلك الحجاب.

أتعرفون لماذا هذا الاختلاف؟ لأن اليمن في أصل العرب ومن الصعب تغيير الأصلي لأنه مثل جذور الشجرة المعلقة متوغلّة في عمق الأرض ولاتمسح المياه المسلحة الملونة بل المياه النقية.. وإذا كنت سأنتسب إلى دولة يهودية فإن هذا الانتماء ينتهي إذا غيرت قناعتي وقررت اعتناق الإسلام أو المسيحية، وحينئذ أصبح بلا وطن ، لكن الانتماء لوطن ما- كاليمن - يعني أنني انتميت إلى أرض محددة، وتاريخ طويل يستحيل لأحد إلغاءه. وإلى تراث ثقافي اشترك فيه مع جميع أبناء شعبي، وإلى حضارة لها معالمها التي أعتز بها لكونها مما أنجز آياتي وأجدادي وأسلافهم، فالانتماء للميمن يعني انتماء إلى سلالته بشرية لها صفات وملاصح معروفة، تمنحنا جميعاً الألفة، خلافاً للإحساس الذي يتألبك حين تقف بين صيني وروسي وبريطاني وأفريقي وتدعي أننا شعب واحد لكون الجميع يهودا في الوقت الذي لايفهم كل منهم لغة الآخر، ولا يتشابه أحكم الآخر.

هذه الحقيقة لسنا وحدنا من يقولها عن أنفسنا بل هي الحقيقة التي آمن بها اليهود الصهاينة مثل (الاشكناز) وعلى أساسها يمارسون التمييز العنصري ضد يهود اليمن منذ هجرتهم الأولى لأنهم واقفون أن الأصل صعب تغيير عناصره وخواصه.

● تحكي النهاري بألم عن اليمن فتقول : بعد فترة قصيرة من وصولنا إسرائيل بدأت أسمع أمي وهي تعمل أول الصباح تردد (يمن يمن ما كنتي لي بخاطر - واليوم على حسني عسني وباكسر) وتقنيها بلحن حزين، ثم أراها بعد لحظات تسمح دموعه فرت من جفنها إلى خدنها ثم تمضي دقائق شاردة الذهن كعاشقة جافاها الحبيب.

سألتها ذات يوم، لماذا تبتكين يا أمسي؟ فتنهدت بقوة ومسحت رأسي بكفها وانصرفت وظ الصصمت هو ردها الوحيد كلما وجدت دموعاً على خديها... مرت سنوات وفوجئت بنفسي فجر أحد الأيام أردد بصوت هاديء (يمن يمن ما كنتي لي بخاطر واليسوم على حسني عسني وباك) ودمعات تنساب على خدي دونما أدري، حتى نهتنتي أمسي وهي تسألني: "ويش فيك بنتي تبتكين؟ عسي ما في شز!!" فقلت: "أمي إني مخوقة راح أطق.. رجعونا لصنعاء أنا فالش.."

صمت رأسي إلى صدرها، وشعرت

حفاظاً على الهوية

● أبرز ما يميز يهود اليمن في إسرائيل هو انهم تكتلوا مع بعضهم البعض في مناطق معينة واعتمدوا على أنفسهم في صناعة حياتهم دون أن يسمحوا حتى للحاخامات بإبدارة دور عبادتهم ، لذلك انتقلت كل تفاصيل حياتهم في اليمن إلى مذهب في إسرائيل الشباب والفتيان في المدارس الدينية والصهيونية.. لكنهم اصطدموا بمجتمع عنيد، ظل يقاوم ظروفه والسياسات العنصرية ويكاد ي في تعليم صغاره، حتى نجح في الإرتقاء بنفسه ومناشئة بقية المجتمعات اليهودية في إسرائيل، ويقول العم "علياهو" لولا أن اليمنيين تكاتفوا مع بعض ووحدا كلمتهم وموقفهم ككتيلة واحدة لكانوا اليوم خدما لإسرائيل!!

ويروي أن بيوت اليمنيين في مدينة" ريفوفوت" مازالت لا تخلو حتى من "الطوبون المدر"، وعندما فتح أحد الأثران فرعاً له في المنطقة لبيع "التوتس"- نوع من الخبز- ومحجئات أخرى لم يصدد أكثر من شهرين حتى أغلقه لأن الأسر اليمنية تمل حتى "الملووج"!!

أعراس يمنية في إسرائيل

● تؤكد نجاة النهاري أن الأعراس اليهودية ظلت كالأعراس اليمنية فالعروس لا تتمسك فقط بالحي الفضية والعقيق والبلو والملابس المطرزة بخيوط الفضة، وعادات ليلة الحناء والشكمة فحسب، وإنما حتى الأغاني التي ترددها النساء في نفسها التي تردد في صنعاء وتغنى باللجة الشعبية اليمنية وليس باللغة العبرية ، ونظرا لجمال الزي اليمني وتطريزاته أصبحت أكبر معارض الأزياء في إسرائيل مؤخرأ تنقله وتستعرض به كموضة آخر صرخة. ونتيجة للإقبال الشديد عليه تخصصت بعض معارض الأزياء ببيع الطراز اليمني فقط. أي أن اليهود اليمنيين هم من أترأوا بثقافة يهود إسرائيل ولم يذويوا فيه، وكذلك الأمر بالنسبة للحلي الفضية والمطعمة بالعقيق التي ساعد على انتشارها هجرة الحرفيين اليهود الذين كانوا مشهورين في اليمن.

مشيرة إلى أن تمسك يهود اليمن بعاداتهم وتقاليدهم وثقافتهم هو وراء الكراهية لهم والتمييز العنصري ضدهم.

تتكفن بالزي الصناعي

● تحكي النهاري بألم عن اليمن فتقول : بعد فترة قصيرة من وصولنا إسرائيل بدأت أسمع أمي وهي تعمل أول الصباح تردد (يمن يمن ما كنتي لي بخاطر - واليوم على حسني عسني وباكسر) وتقنيها بلحن حزين، ثم أراها بعد لحظات تسمح دموعه فرت من جفنها إلى خدنها ثم تمضي دقائق شاردة الذهن كعاشقة جافاها الحبيب.

سألها ذات يوم، لماذا تبتكين يا أمسي؟ فتنهدت بقوة ومسحت رأسي بكفها وانصرفت وظ الصصمت هو ردها الوحيد كلما وجدت دموعاً على خديها... مرت سنوات وفوجئت بنفسي فجر أحد الأيام أردد بصوت هاديء (يمن يمن ما كنتي لي بخاطر واليسوم على حسني عسني وباك) ودمعات تنساب على خدي دونما أدري، حتى نهتنتي أمسي وهي تسألني: "ويش فيك بنتي تبتكين؟ عسي ما في شز!!" فقلت: "أمي إني مخوقة راح أطق.. رجعونا لصنعاء أنا فالش.."

● مازالت نجاة النهاري تتذكر حكايات كثيرة عن اليمن فتروي ما إن قضمته قليلاً من قطعة "فقوعة"- نوع من الخبز- حتى بدأت الفتيات في الفصل بالصياح: فاطر،

● امراة تتكفن بالزي الصناعي في لحظات الموت.. وأخرى تناهض عنصرية إسرائيل



● عروس يمنية يهودية

فاطر، فاطر.. وسخرن مني لأني أكل في رمضان. وعندما وصل الخبر لأمي شدت شعري حتى كادت تنزع فروة رأسي وهي تؤنّبني، وأصحت كل يوم تفتش شحطة كنتي "وهي لم تكن سوى كيس قماش" لئلا أكون أخذت معي أكلاً للمدرسة .

المسلمون يصومون، وأمي تتوقف عن الطبخ، وتعدينا بخبز وقهوة، وتحذرنا في كل مرة من الأكل في الشارع. وكنت دائماً أقول مع نفسي: نحن يهود مادخلنا من رمضان.. لكنني فهمت في سنوات أخرى أن ذلك من باب احترام مشاعر الآخرين.

كنت تستمع عصراً بالذهاب إلى "المقشامة" القريبة حيث يأتي تاس كثيرون لشراء "البقل" ويحدث مزاح وكلام طريف استمتع لسماعه.

ومع أننا يهود كان معظم الجيران المسلمين يرسلون لنا "رواني" وكنت استغرب لماذا لا يرسلون لنا لحمًا بين الأكل.. حتى أخبرتني أمي بأنهم يعرفون أن اليهود لا يأكلون اللحم إلا الذي يذبحه العيلول!

كان الناس يسهون في رمضان وأصوات المساجد، لا تنقطع، وصنعاء تبقى في حركة حتى وقت الفجر، ويسمح لنا أهلنا بالبقاء في الليل خارج البيت للعب. كانت الحياة جميلة، ورغم أن الناس كلهم تقريباً بسطاء ليسوا أثرياء لكنني كنت أشعر أنهم مرتاحون وراضون بعبثتهم، وكرماء جداً.. وقبلما كانت تحدث خصومات بين الناس، وحتى عندما تحدث يتسامحون في نفس اليوم وتعود الحياة طبيعية..

ذكريات المدرسة

● وفي رواية ثانية تسرد نجاة النهاري كنت في الثالث الابتدائي بمدرسة أروى في صنعاء، وكنت أجلس على حجر أنهم قطعله خبز وفجل على عجل من شدة الجوع حين طلبت مني زميلتي "خديجة" قطعة من الفجل فرفضت ، غضبت مني وصاحت "يهودية، يهودية لله يملعك"، وإذا بطالبتين أخريين يتضامن يهودية



● اقدم عرس ليهودية في اليمن

تقارير 5

Saturday: 25 Ramdan 1434 - 3 Agus - Jssue No. 17789

روايات يهود

● يعيش اليهود من اليمنيين الذين وصلوا في التسعينيات حالة من الإحباط في إسرائيل، فهم يحنون إلى الوطن الأم ، وقد نشرت "نيويورك بوست" تقريراً عنهم، وأوردت على لسان "يحيى تسفاري" قوله عن جيرانه المسلمين في اليمن: "إنهم كانوا يقدمون لنا سلال الفواكه من دون مقابل، ويتعاملون معنا بصدق وإخلاص، وإذا كان اليهودي محتاجاً لنقود كان يديه العربي المسلم من دون مشكلة، حتى أنه لم يكن يطالب بنقوده إلا أن نعيدها. هناك في اليمن كانت الحياة هادئة نزرع الأرض ونعتاش منها. لم نشعر يوماً بضائقة اقتصادية مع أننا كنا نعمل نصف يوم".

"يونا" زوجة يحيى تسفاري، تتمنى اللحظة التي تتاح لها فرصة العودة إلى اليمن، والسبب كما تقول في التقرير انها لم تعد قادرة على تحمل طبيعة الحياة اليومية في إسرائيل حيث قالت: "انا لا أستمتع إلا بخبز الطابون-التنور- في ساحة البيت. هذا الأمر أزعج الجيران، وسبب لنا المشاكل، مما اضطرنا إلى إحضار طابون غاز داخل البيت، ثم أن الطحين في إسرائيل غير صحي كما هو في اليمن. لقد اشتقنا لرائحة الخبز المنتفخ، هناك كل شيء بسيط وصحي، حتى المياه هنا كنا نأخذها من البئر أفضل ومفيدة أكثر من الأنابيب هنا التي لا تجلب إلا الحجارة للجسم".

هجرة التسعينيات

● تؤكد نجاة النهاري انه خلال حكومة "إسحق شامير" مارست جمعيات يهودية يمنية في إسرائيل برئاسة "انفيغور كحلاني" ضغوطاً على حكومة شامير لاستقدام بقية اليهود اليمنيين. فانهزت الولايات المتحدة إشغال اليمن بالأزمة السياسية بين حزبي المؤتمر والاشتراكي التي تأججت عام1992 م ثم تطورت إلى حرب ، فقامت خلال الفترة1995- 1992 (م) بترحيل نحو) 800 (يهودي يمني إلى إسرائيل- بينهم أسرنا- ومعظم من تم تهجيرهم تم تسكينهم في حي "أوشويت" من مدينة "رحوفوت".. وقد تحول هذا الحي خلال الأعوام الماضية إلى نموذج مصغر لقريبة يمنية، لا تفرق بيوتها "للماعة"، ومقابل القات، والقنوات الفضائية اليمنية والعربية.. وظلوا يمارسون طقوسهم اليمنية بحدافيرها حتى اليوم بما في ذلك عادة منع تعليم الفئات بمدارس مختلطة، أو ارتائها ملابس الموضة غير المستورة.

إقامة جبرية

● وحول عدم عودة اليهود اليمنيين إلى وطنهم تقول : عادة ما تم هجرات اليهود من بلدانهم عبر وكالات أو جمعيات يهودية تنبئ ترتيب كل شيء لهم، من وثائق ونققات. وبالمقابل تقوم هذه الجهات بتجريد المهاجرين من جميع الوثائق التي يحملونها والصادرة من بلدانهم الأصلية.. وعليه يعجز المهاجر إثبات جنسيته الأصلية أمام الجهات الرسمية لبلده الذي يعتمد العودة إليه.

بالإضافة إلى أنه عندما يصل المهاجرون اليهود إلى إسرائيل أو أمريكا لا يحصلون على المساعدات المالية مالم يدعي المهاجر أمام اللجنة أنه كان يتعرض للاضطهاد بالتمييز وكل المعاملات السيئة من قبل حكومة البلد الذي قدم منه ومن المسلمين أبناء البلد ويتم تثبيت ذلك بمحضر وتوقيعه عليه ، كإجراء احتياطي قانوني تدحض به إسرائيل مستقبلا اي ادعاء بأن هؤلاء تم تهجيرهم قسريا، وأنهم قدموا فارين بحثاً عن العدالة الإسرائيلية وإنسانيتهأ. والحقيقة الأهم هي أن عودة اليهودي المهاجر إلى وطنه الأ لم بعد سياسي يعارض الاستراتيجية الإسرائيلية القائمة على إنشاء دولة من جميع يهود العالم في فلسطين وتسهيل العودة يعني تفكيك أسس الدولة.

احترم الإسلام

● تقول نجاة النهاري أنا يهودية لكنني أحترم الإسلام وأجد فيما يحدثني عنه المسلمون دستوراً عظيماً للحياة الانسانية، وتمسكي بعقيدتي ليس كرهاً كما يعتقد البعض، فقد بعث لي أحد الأصدقاء بنص من القرآن يؤكد أنه لم يكفر أصحاب الأديان الأخرى وقد بدأت أقرأ دراسات عن القرآن وكل يوم تزداد حيرتي أكثر وأبقى أسأل نفسي: لماذا إذن العالم الإسلامي وصل إلى هذا الحال رغم أن لديه دستوراً دينياً رائعاً ونبيا عظيماً كان يجعل اليهودي يتبعه بسلك صغير قبل معرفة مافي القرآن بينما اليوم ينظر غير المسلمين إلى المسلم بريية وخوف!!

مدعون

● (أشيونم نيني) فنانة يهودية من أصل يمني تم تصنيفها عالياً بين أشهر الناشطات الإسرائيليات. ووصفتها بأنها (رسول السلام) لأنها كرت فنها للدعوة للسلام مع الشعب الفلسطيني، وقد عرفت جراتها في انتقاد السياسة الصهيونية ضد الفلسطينيين وفي عام2009م مثلت "نيني" إسرائيل رسميا في المهرجان الأوروبي، وقدمت مع الفنانة "ميرا عوض" أغنية (يجب أن يكون هناك طريقاً آخر) وغنتها باللغات العربية والعبرية والانجليزية لتوجه من خلالها دعوة للإسرائيليين والفلسطينيين بأن الدماء والحروب والمعتمقات لن تحل المشكلة لأبد لهم والعالم امتلاك الجرة في اقرار التعايش السلمي للشعبين. (أشيونم نيني) جعلت السلام قضية عمرها وغنت لأجله في كبرى القاعات العالمية في نيويورك، وباريس، وروما ، ولندن، وسان فرانسيسكو. ومهرجانات راقفيتها في شيكاغو، ومونترو لموسيقى الجاز، وباليو الموسيقي في سويسرا، وبالاو دي لا ميوزيكا في برشلونة، وقاعة كاريه في هولندا، ومهرجان ستوكهولم للمياه في السويد، فضلا عن العديد من الجولات الناجحة من الأماكن والمهرجانات في جميع أنحاء أوروبا والولايات المتحدة وكندا والبرازيل واليابان. ● رافيد كحلاني، يعني في إسرائيل أسس الفرقة الراقعة "يمن بلوز" (ويقول حول ذلك: "منذ قديم الأزل يعيش اليهود في اليمن": ويرى أن اليهود اليمنيين كانوا جزءاً لا يتجزأ من الثقافة اليمنية، وأن "اليهود اليمنيين هم يهود عرب.

في فرقته "يمن بلوز" يمزج كحلاني بحجرة بين أنواع مختلفة من الموسيقى، مثل الجاز والفلك والسول، بل وأيضا موسيقى الغريوت من غرب أفريقيا، والتراث اليهودي القديم والعربي الإسلامي في شبه الجزيرة العربية.

أسس كحلاني فرقةً تواصل المسير على درب تراث الأناشيد التي تتردد منذ مئات السنين في المعابد اليهودية اليمنية وتراث الموسيقى العربية التقليدية".

● عروس يمنية من القدس القديمة